

## Aperto il totonomine per il 'dopo Polverini'



ROMA - La presidente della Regione Lazio, Renata Polverini, ha firmato la lettera di dimissioni che è stata trasmessa al presidente del Consiglio regionale. Il partito di via dell'Umiltà non ha ancora indicato una rosa di nomi per la successione alla Polverini. Tra i candidati ci sarebbero il leader de La Destra, Francesco Storace; il senatore pidigliano Andrea Augello; l'ex ministro Giorgia Meloni.

### CORRUZIONE

## Al Senato spunta emendamento l'anti-Batman

(A pagina 5)



### FIAT



## Marchionne: "Non cerchiamo aiuti"

(A pagina 5)

Il presidente del Consiglio: "Non ho un piano politico, ma ci sarò se sarà necessario"

# Premier apre a Monti-bis Bersani: "Decidono gli elettori"

Ira del leader del Pd: "Si vuol rendere il voto inutile". Berlusconi: "Prima ci sono le urne". Casini: "Le nostre liste saranno per Monti". Legge elettorale: martedì commissione vota per il testo base

ROMA - Il premier Mario Monti non si candiderà alle prossime elezioni ma si dice pronto a servire ancora il paese. Monti ricorda infatti - intervenendo al Council of Foreign Relations - di essere stato nominato senatore a vita. Ma la volontà di non candidarsi, non esclude l'ipotesi di un governo Monti-bis.

- Un proseguimento della premiership? Se ci dovessero essere circostanze speciali, che io mi auguro non ci siano, e mi verrà chiesto, prenderò la proposta in considerazione - ammette. Ma si affretta ad aggiungere: "Non prevedo che una seconda occasione sarà necessaria". Intanto c'è chi già lavora per riportare il professore alla guida del governo dopo le elezioni del 2013.

- Le liste che presenteremo alle urne chiederanno agli italiani di richiamare Monti in servizio effettivo permanente dopo le elezioni - afferma il leader dell'Udc, Pier Ferdinando Casini.

Frena Pier Luigi Bersani:

- Alle elezioni dobbiamo chiedere agli italiani una maggioranza ed un programma. Se qualcuno pensa che dopo il voto io debba fare una maggioranza con Berlusconi e Grillo io mi riposo.

Freddo anche Silvio Berlusconi:

- Ci sono le elezioni. Non si può dire nulla visto che non si conosce quale sarà la legge elettorale.

(Servizio a pagina 3)

### COLLETTIVITÀ

## Lo spettacolare show di Jean Franco al Civ di Caracas



(Servizio a pagina 2)

### VENEZUELA



## 7-0, il Cne occuperà le scuole dal 2 ottobre

CARACAS - Il ministro dell'Educazione, Maryann Hanson, ha informato che è stato raggiunto l'accordo con il Consiglio Nazionale Elettorale: le scuole saranno a completa diposizione dell'organismo elettorale a partire dal 2 ottobre. Gli studenti riprenderanno le attività accademiche il giorno 9 ottobre. La Hanson ha segnalato che il periodo di occupazione delle istituzioni educative sarà di 7 giorni dal momento che il processo elettorale "sarà molto complesso", visto che il corpo elettorale supera i 18 milioni di votanti. Il 2 ottobre inizierà anche l'installazione delle macchine destinate al voto.

(Servizio a pagina 4)

### SPORT



## Serie A, Calaiò beffa il Bologna

### WIKILEAKS

## Assange attacca Obama: "Sfrutta la primavera araba"

(Servizio a pagina 7)

# DEL CENTRO ITALIANO VENEZOLANO *di Caracas*

A cura di Anna Maria Tiziano

Foto: Luciano Biagioni

Página 2 | Venerdì 28 settembre 2012

El escenario del Salón Italia también recibió a Joseph Amado, imitador de Héctor Lavoe y a la Agrupación de Gaitas D'Total Zulianidad

## Jean Franco presentó un electrizante show en el CIV

Romina Serra

El pasado sábado 22 de septiembre vivimos una noche especial, llena de emociones, música y alegría. El Salón Italia del Centro Italiano de Caracas le dio la bienvenida a Jean Franco, joven cantante ítalo-venezolano que presentó su primer concierto en Venezuela, luego de alcanzar el éxito en Ecuador.

El espectáculo conducido por Daniela Di Loreto y celebrado a beneficio de los niños del barrio Santa Cruz del Este, inició con la presentación de Joseph Amado, imitador del Héctor Lavoe y ganador del programa "Buscando una Estrella" de Venesidón. Amado, cantante venezolano con más de 15 años de trayectoria artística, hizo que los presentes se



contagiaran con la alegría de la salsa y entraran en calor para recibir a Jean Franco. Con el tema "Gente" de Lau-



ra Pausini, Jean Franco dio inicio a un espectacular concierto, acompañado por las bailarinas Alessandra Serra y Krisbel Jackson que hicieron vibrar al público con energías y coloridas coreografías. Jean Franco se paseó por los temas de su primera producción discográfica, la cual lleva su nombre y contiene cinco canciones versionadas y cinco de su autoría. En cada interpretación este artista, nacido

en Caracas, emocionó con su maravillosa voz y una extraordinaria puesta en escena. Al finalizar su concierto, Jean Franco agradeció al Presidente del Centro, Pietro Caschetta, a su señora, Lilliana Pacífico, -presidenta del Comité de Damas- y a todos los que hicieron posible la realización de este evento. Asimismo, el artista recibió un reconocimiento especial como recuerdo de su presen-

tación en el CIV. La celebración continuó con la Agrupación de Gaitas D'Total Zulianidad que invitó a todos a bailar y a sentir la alegría propia de las fiestas decembrinas que están próximas a iniciar. Fue una noche mágica en la que socios y amigos pudieron disfrutar de una gala musical que combinó en perfecta armonía la salsa, la balada y la gaita.

### Primer Torneo Mixto por parejas de Pool Italiano



El pasado domingo 23 de septiembre la Comisión de Billar del CIV dio inicio al Primer Torneo Mixto por parejas de Pool Italiano que culminará el próximo 05 de octubre. ¡Suerte a los participantes!



Y ENTÉRATE DE TODO LO QUE PASA EN EL CIV  
¡ÚNETE YA A NUESTRO TWITTER Y MANTENTE ACTUALIZADO!

INGRESA A NUESTRO  
NUEVO SITIO WEB: WWW.CIV.COM.VE



@clubitaloccs

Busca en:

[www.voce.com.ve](http://www.voce.com.ve)

la edición digital de La Voce de Italia.  
No dejes de leer todos los viernes  
la página dedicada al Centro Italiano Venezolano.

PD

## Parisi: "Democrazia diventerebbe un ricordo"



ROMA - Dice no al cambio in corsa delle regole per le primarie, ribadisce che non voterà Pier Luigi Bersani e dà atto a Matteo Renzi di avere il vantaggio dell'età e della novità, oltre a quello dell'esperienza politica. A dirlo è il deputato del Pd Arturo Parisi, ospite dei 'Dibattiti Adnkronos'.

Piatto forte del confronto non potevano non essere le prossime primarie, da cui verrà fuori il candidato premier del Pd.

- La regola delle regole è che prima bisognerebbe mettere a punto la legge elettorale. Perché le primarie -spiega Parisi- rischiano di essere vere, ma prive di senso. Poi, nel dettaglio perché modificare le regole del passato, con accorgimenti nati per complicarle, senza spiegare qual è il problema che abbiamo di fronte? L'ex ministro della Difesa del governo Prodi ribadisce che non voterà per Bersani.

- Lui mi chiede il voto per la ditta e non per Bersani. Non mi piace dare voti a ditte ma a persone che vanno avanti con il loro progetto, assumendosi la responsabilità. Anche perché lo ritengo 'responsabile del disastro cui è stata portata la nostra democrazia e mi riferisco alla legge elettorale.

Quanto a Renzi, premesso che la "rottamazione serviva per bucare, ha bucare, possiamo dire anche che ha rotto..." , gli dà atto di aver ragione su molte cose.

- Noi abbiamo bisogno di una classe dirigente sufficientemente esperta per non portarci nell'avventura, Renzi è tra questi perché è un ragazzo, ma ha quantità di anni di politica superiore ai miei e di anni di governo superiori a D'Alema, è esperto. Ha il vantaggio dell'età e della novità per la politica nazionale.

Detto questo però se vincessimo il sindaco di Firenze ci sarebbe un "grande cambiamento nel Pd, non so se sarà un big bang, ma sarà sicuramente un bang. Noi abbiamo bisogno di un big bang". Parisi boccia poi l'ipotesi di un Monti bis.

- Il rischio che il Paese sia commissariato da qualcuno è fortissimo e rischia di essere la continuazione del presente. Lo dico pur avendo votato il governo Monti, però così si rischia che la democrazia diventi un ricordo.

## LEGGE ELETTORALE

### Martedì commissione vota per testo base



ROMA - La commissione Affari Costituzionali del Senato voterà martedì prossimo per tentare l'adozione di un testo base sulla legge elettorale. Ma, date le distanze tra Pd e Pdl, è possibile che non si arrivi ad avere una proposta con una maggioranza. Se così fosse sarebbe direttamente l'Aula a dover scegliere tra una delle 46 proposte in campo.

- Martedì andiamo a votare ma se anche un testo passasse per un voto saremmo su un binario morto come siamo andati su un binario morto con le riforme costituzionali - dice il presidente della commissione Affari Costituzionali del Senato, Carlo Vizzini, parlando della riforma della legge elettorale.

Da Vizzini arriva, quindi, un appello alle forze politiche a "riflettere su tutte le possibilità che ci sono e cercare in modo ponderato di venirci incontro".

*"Dopo le elezioni disponibile se richiesto".*

*Poi precisa: "Non ho un piano politico, ci sarò se necessario". Ira del leader del Pd: "Si vuol rendere il voto inutile"*



## Premier apre a un Monti-bis, Bersani frena, prima il voto

ROMA - "Prenderei in considerazione un secondo mandato solo in circostanze particolari e se richiesto dalle forze politiche in campo". Mario Monti dal Council on Foreign Relations, a New York, torna a parlare, rispondendo a una domanda, del suo futuro politico. Dopo le elezioni sarò disponibile se richiesto" ripete, dicendo tuttavia di augurarsi che dalle urne, ad aprile, esca un risultato politico chiaro.

- Dopo le elezioni - continua - sarebbe normale avere una forza politica in grado di esprimere un premier tra le sue fila. In ogni caso, io sarò lì - sottolinea facendo capire di non poter escludere a priori un altro suo incarico - e risponderò alle eventuali richieste se le condizioni dovessero richiederlo.

Trova "assolutamente normale che Berlusconi, leader di un grande partito come il Pdl, si ricandidi", ribadisce Monti al prestigioso think tank Usa.

- Non è che in questi mesi - scherza - se ne è andato su un'isola lontano -, prosegue, facendo capire alla platea statunitense come il Cavaliere sia rimasto sempre attivo in politica -. Fu Berlusconi in un certo senso - ricorda poi - a 'scoprirmi' nel 1994 nominandomi Commissario Ue.

"Non ho piani o desideri

specifici per il futuro. Voglio che le forze politiche, i mercati e la comunità internazionale sappiano che sarò sempre lì", aggiunge poi Monti in un'intervista a Bloomberg Tv.

Le parole di Monti spaziano i partiti.

- In tutto il mondo si fanno le elezioni per decidere chi governa e noi non possiamo passare da un'emergenza a un'altra - sottolinea Pier Luigi Bersani. L'Italia, secondo il leader del Pd, necessita di un ritorno alla normale politica democratica. Altrimenti "resterebbe -

precisa - in una condizione di emergenza e questo non aiuterebbe nessuno nel Paese, in Europa o nel mondo".

Quanto al futuro del premier, replica:

- Penso che l'Italia non possa prescindere da una personalità come Monti. Ma, naturalmente, prima di decidere 'cosa fare di Monti', bisogna anche che lo domandiamo a lui. Intanto c'è chi già lavora per riportare il professore alla guida del governo dopo le elezioni del 2013.

- Le liste che presenteremo alle urne chiederanno

agli italiani di richiamare Monti in servizio effettivo permanente dopo le elezioni -, afferma il leader dell'Udc, Pier Ferdinando Casini, che tuttavia precisa: "Monti non è patrimonio della mia lista o del mio partito: questa sarebbe un'appropriazione indebita".

Freddo anche Silvio Berlusconi:

- Ci sono le elezioni. Non sappiamo ancora come si vota - risponde il Cavaliere. E spiega che non si può dire nulla visto che non si conosce quale sarà la legge elettorale.



FONDATA NEL 1950  
DA GAETANO BAFILE

**DIRETTORE**  
Mauro Bafile - CNP 5.613  
mauro.bafile@voce.com.ve

**CAPOREDATTRICE**  
Monica Vistali  
m.vistali@gmail.com

**REDAZIONE**  
**Cultura e attualità**  
Anna Maria Tiziano  
amrytiz@gmail.com  
**Comunità**  
Giovanni Di Raimondo  
giove783@hotmail.com  
**Venezuela**  
Berki Altuve  
berki.altuve@voce.com.ve  
**Sport**  
Fioravante De Simone  
fioravante.desimone@voce.com.ve

**DISEGNO GRAFICO**  
Juan José Valente

**EDIZIONE DIGITALE**  
www.voce.com.ve  
Alfredo Bencomo  
alfredo.bencomo@voce.com.ve  
Leonardo Fernández  
leofernan71@gmail.com

**PUBBLICITÀ**  
**Direzione**  
Giuseppina Liberatore  
giuseppina.liberatore@voce.com.ve  
**Assistente de la Gerencia**  
Maria Luisa Baños  
marialuisabanos@hotmail.com  
**Advertising manager**  
Franca Sipala  
francasipala@gmail.com

**MARKETING E DIFFUSIONE**  
Gianni Testasecca  
marketing@voce.com.ve  
**DISTRIBUZIONE**  
Diario El Universal  
Tiempo Extra

**CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**  
**Presidente**  
Vincenzo Rasetti  
**Consigliere**  
Amedeo Di Lodovico

**Amministrazione**  
Yoselin Guzmán  
amministrazione@voce.com.ve

**Consulente Legale**  
Humberto Di Cocco

La Voce d'Italia è una tribuna aperta a tutti i lettori senza preclusioni di ordine politico. Le opinioni dei nostri collaboratori non rispecchiano necessariamente quelle del giornale.

www.voce.com.ve  
@voceditalia

**La Voce d'Italia**  
Ed. Caracas. Local 2.  
Av. Andrés Bello, 2da. transv.  
Guacaipuro Norte  
Caracas - Venezuela  
Telefax: (0058-0212)  
576.9785 - 576.7365  
571.9174 - 571.9208  
E-mail: lavoce@cantv.net

La Voce d'Italia è collegata via telematica col Progetto dell'Agenzia 9 Colonne, Ministero degli Esteri e RAI Internazionale.

"La testata fruisce dei contributi statali diretti di cui alla legge 7 agosto 1990, n. 250" (art. 2, comma 119, decreto legge 262/06 convertito con modificazioni in legge 286/2006).

**Agenzie giornalistiche:**  
ANSA, ADNCRONOS, AISE, GRTV, Migranti Press, Inform, AGI, News Italia Press, Notimail, ABN.  
**Servizi fotografici:**  
Ansa, Notimail, Luciano Biagioni, Emme Emme.

**STAMPA**  
Editorial Multistampa '94, C.A.

## Comando Venezuela

### Chávez destinó más de Bs 260 millones a otros países

CARACAS- El jefe del Comando Venezuela Antonio Briquet, señaló este jueves que el gobierno prefirió arreglar los problemas del mundo y no los que afectan a los venezolanos. "260 mil millones bolívares ha regalado el actual Gobierno a otros países antes de traer progreso a Venezuela", acotó.

## FEDECÁMARAS

### Botti: Comercios podrían no laborar el 7-0

CARACAS- El presidente de Fedecamaras, Jorge Botti, informó que el gremio adelanta conversaciones para que el sector empresarial que suele trabajar los domingos, "sobre todo el sector comercial probablemente aminore sus horarios, o termine por cerrar por completo", y así permitir que los empleados voten el 7 de octubre.

## TECNOLOGÍA

### Gobierno lanza hoy el satélite Miranda

CARACAS- Todo está listo para el lanzamiento del satélite Miranda pautado para este viernes 28 de septiembre a las 11:42 de la noche, afirmó el ministro del Poder Popular para la Ciencia, Tecnología e Innovación, Jorge Arreaza, durante la presentación a la prensa de la Ruta Nocturna Satelital en la Plaza Los Museos, en Caracas.

La ministra de Educación, informó que los estudiantes de educación primaria, inicial y especial, retornarán a las actividades académicas a partir del día 9 de octubre

# CNE anunció que tomará planteles desde el 2 octubre

CARACAS- La ministra del Poder Popular para la Educación, Maryann Hanson, anunció este jueves que será el martes 9 de octubre cuando comenzarán las actividades académicas de educación Media (primero a quinto año) correspondientes al periodo escolar 2012-2013.

La información la dio a conocer en declaraciones desde la Unidad Educativa Nacional José Ignacio Paz Castillo, ubicada en el sector Sabana del Blanco, La Pastora, Caracas. Explicó que las clases de secundaria no comenzarán el 1º de octubre como estaba previsto en el calendario escolar porque el Consejo Nacional Electoral (CNE) ha pedido la entrega de los planteles que son centros de votación el 2 de octubre por las elecciones, "por lo que no tiene sentido iniciar el período escolar el 1 de octubre. De manera que ya se realizarán los respectivos ajustes".

Hanson señaló que el período de ocupación de las instituciones educativas abarcará 7 días porque el proceso electoral



"será muy complejo", ya que la población de votantes supera los 18 millones de personas.

### Entregan Canaimitas

En otro orden, de ideas la ministra de educación se refirió al formato de las computadoras Canaima, que se distribuirán gratuitamente a los estudiantes de secundaria a partir del año entrante, Hanson dijo que siguen trabajan-

do de manera articulada con el Ministerio para la Ciencia, Tecnología e Innovación, a fin de determinar cuál será el prototipo idóneo del computador para los muchachos de 12 a 16 años de edad.

Sus declaraciones las hizo en ocasión del acto de la entrega de la Canaimita número dos millones, a un estudiantes de 2º grado de dicha escuela, que fue reinaugurada este jueves.

## CANDIDATO

### Capriles resalta la necesidad de reactivar el turismo

CUMANÁ- El candidato a la presidencia de la República, Henrique Capriles Radonski, desde Cumaná, estado Sucre, resaltó la necesidad de reactivar el turismo en la región para generar más fuentes de empleo y aumentar la proyección turística al exterior. "Yo veo que islas del Caribe no tienen playas más hermosas que Sucre, reciben mas turistas que este estado y que toda Venezuela".

Enfatizó que el Ejecutivo anunció 100 mil empleos para los jóvenes de esa región y no se creó ninguno y ya no hay espacios para que más personas trabajen en el gobierno.

"Hoy no disfrutamos la autopista Guiría Cumaná dijeron que la iban a terminar en el año 2011, tampoco cumplieron, la decisión del 7 de octubre es si queremos un gobierno que prometa y no cumpla o uno que venga a asumir compromisos que hable menos y haga más".

Por otra parte criticó que dentro del plan de gobierno del candidato Chávez contemplan "salvar el planeta, y ¿Quién se ocupa de la paz de Sucre?, este gobierno no pudo, por eso tenemos que elegir un nuevo gobierno".

"Yo vengo a pedirle la confianza al pueblo de Sucre, vengo hoy para decirles que este estado tiene todo para progresar (...) no vamos a decidir entre dos personas, el 7 de octubre el pueblo de Sucre va a decidir por su futuro".

## ECONOMÍA

### Venezuela y Rusia firmarán nuevos acuerdos petroleros

CARACAS- Venezuela y Rusia firmaron cuatro nuevos acuerdos en materia petrolera este jueves en el Palacio de Miraflores como parte de las políticas de soberanía petrolera y económica que avanza el Gobierno Bolivariano. La información la dio a conocer el ministro del Poder Popular para Petróleo y Minería, Rafael Ramírez, durante la extracción de la primera muestra de crudo de la Macolla 1 ubicada en Zuata en el estado Anzoátegui, en el marco de la puesta en marcha de la producción temprana de la empresa mixta Pdvs Petromiranda, conformada por las repúblicas de Rusia y Venezuela. Ramírez enumeró algunos de los acuerdos que firmarán ambas naciones esta tarde: La construcción de la empresa mixta del petróleo para el campo de Carabobo II, la cual prevé la producción de 450 mil barriles de petróleo al día, con una inversión de 20 millones de dólares.

Un memorándum de entendimiento para la construcción de una termoeléctrica para la producción de coque, en el estado Anzoátegui.

Creación de una empresa mixta dedicada a la construcción. Creación de una empresa mixta de servicios petroleros, para mejorar la capacidad de taladros para el uso de la industria petrolera.

**15 años de Experiencia**

Venezuela	Italia
✓ Solicitud y legalización de documentos de Esdo Civil y de Estudios.	✓ Solicitud y legalización de: Estratti di Nascita.
✓ Apostilla de la Haya.	✓ Matrimonio, Morte e Antecedenti Penali.
✓ Traducción a Italiano, Inglés, Francés, Español y otros idiomas.	✓ Aposlle dell'Aia.
<b>Departamento Legal</b>	
✓ Asesoría - Redacción de documentos.	✓ Asesoría
✓ Divorcios y Secesiones.	✓ Sucesiones
✓ Rectificación e inserción de partidas	✓ Derecho de ciudadanía
	✓ Solicitud y legalización de documentos en Argentina, Colombia y Mexico.
	✓ Otros países. Consultar

MEJORAMOS CUALQUIER PRESUPUESTO  
**CONSULTA GRATUITA**

Caracas  
Avenida Francisco Solano López - Galería Bolívar - P. 3 Ofic. 35/A  
Teléfonos: +58212 763.05.84 / 763.25.32 / 763.25.11  
e-mail: docuexpress.caracas@gmail.com  
www.docuexpress.com / skype: docuexpress

Roma  
Via Ildebrando Goirán 4 - 00195 Roma  
Teléfonos: +39332045877  
e-mail: docuexpress.roma@gmail.com  
www.docuexpress.com / skype: docuexpress

## CARCERI

## Napolitano: "Sono incivili, possibile ricorso ad atti clemenza"



ROMA - La realtà carceraria italiana "non fa onore al nostro Paese e ne ferisce la credibilità internazionale e il rapporto con le istituzioni europee". Lo afferma il Presidente della Repubblica Giorgio Napolitano. Il capo dello Stato che pur riconoscendo al governo il merito di aver compiuto in questi mesi "uno sforzo intenso nel rapporto con le forze politiche che lo sostengono, per intervenire con molteplici proposte e interventi", sollecita il Parlamento ad accelerare per creare condizioni "più civili" nelle carceri italiane. Nel corso dell'incontro di ieri al Quirinale con i firmatari della lettera aperta sulla condizione carceraria nel nostro Paese, il Capo dello Stato ha rinnovato "l'allarme e l'appello", rivolto al Parlamento nel luglio scorso, in occasione di un importante convegno al Senato. Da allora, "sono state così affrontate, conseguendosi già dei risultati, scottanti esigenze di riduzione della popolazione carceraria e di creazione di condizioni più civili per quanti scontano sanzioni detentive senza potersi riconoscere nella funzione rieducativa che la Costituzione assegna all'espiazione di condanne penali". Per Napolitano è possibile "uno speciale ricorso a misure di clemenza" per alleggerire la situazione "critica" delle carceri italiane. Ma occorre che il Parlamento "rifletta" sull'attuale formulazione dell'articolo 79 della Costituzione "che a ciò oppone così rilevanti ostacoli".

La riflessione che il Capo dello Stato chiede alle assemblee parlamentari riguarda il meccanismo che oggi la Carta costituzionale impone per le misure di clemenza, l'amnistia e l'indulto, che sono concessi "con legge deliberata a maggioranza dei due terzi dei componenti di ciascuna Camera, in ogni suo articolo e nella votazione finale". Un ingranaggio, evidentemente troppo macchinoso e che prevede un quorum impegnativo.

- Ho rinnovato -afferma il Capo dello Stato- l'auspicio che proposte volte a incidere anche e soprattutto sulle cause strutturali della degenerazione dello stato delle carceri in Italia trovino sollecita approvazione in Parlamento. A cominciare da quelle, già in avanzato stadio di esame, per l'introduzione di pene alternative alla prigione.

Immediata la reazione del Guardasigilli Paola Severino: - Condivido pienamente le meditate parole del Presidente della Repubblica e apprezzo molto il suo invito per un rapido esame del provvedimento sulle misure alternative attualmente pendente presso la Commissione Giustizia della Camera. Ho più volte sollecitato io stessa - aggiunge il ministro della Giustizia - l'accelerazione dell'itinerario parlamentare, credendo profondamente che le misure alternative possano essere una soluzione strutturale al problema del sovraffollamento carcerario e della rieducazione del condannato. Trovo infine estremamente realistico - conclude - il richiamo del Presidente Napolitano alle procedure imposte dall'art. 79 della Costituzione per l'adozione di misure di clemenza cui il Parlamento può decidere di far ricorso, ove sussistano i presupposti di un'intesa politica di larga maggioranza.

Previste pene da 2 a 6 anni. Pd: se Pdl boicotta governo ponga la fiducia. IdV: "No a ricatti Pdl". Severino: "Confido in tempi brevi"

## Anticorruzione, al Senato spunta l'emendamento 'anti-Batman'

ROMA - Il pubblico ufficiale o l'incaricato di pubblico servizio che utilizza contributi politici "indebitamente per finalità diverse o se ne appropria" è punito con il carcere da 2 a 6 anni. Lo prevede l'emendamento del Pdl presentato al ddl anticorruzione. L'obiettivo, si spiega, è di colpire amministratori come 'er batman'.

- E' l'Europa a chiederci un grosso impegno di lotta contro la corruzione - ha detto il presidente della Repubblica Giorgio Napolitano, rispondendo ad una domanda sulla necessità che si acceleri l'approvazione del provvedimento. E' urgente operare per la ripresa di uno stabile processo di crescita, un obiettivo che può e deve essere perseguito nel quadro dell'obbligato risanamento dei conti pubblici, attraverso una politica di rigore che deve coinvolgere tutti i ceti sociali, a cominciare dai più abbienti - afferma Napolitano.

"Siamo pronti a ritirare tutti gli emendamenti che abbiamo presentato in Commissione per agevolare l'iter, e se ci sono forme di boicottaggio da parte del Pdl chiediamo al governo di ricorrere alla fiducia" dice il responsabile Giustizia del Pd Andrea Orlando sul ddl anticorruzione.

- Questa legge costituisce un punto di equilibrio - spiega -. Non comprende alcuni temi che volevamo. Li tratteremo in altra sede, ma è politicamente essenziale che questo pacchetto sia approvato entro fine mese.

In una nota congiunta, il leader dell'Italia dei Valori, Antonio Di Pietro, e il senatore Luigi Li Gotti, responsabile del dipartimento giustizia dell'IdV affermano:

- Il campo di battaglia propagandistica del disegno di legge anticorruzione è sempre più disseminato di chiac-



chiere. L'IdV ha sempre ritenuto, e ritiene, che la lotta alla corruzione si debba fare introducendo il reato di autoriciclaggio, ripristinando il falso in bilancio, intervenendo su incandidabilità e decadenza dei corrotti da ruoli di rappresentanza politica elettiva, inasprendo le pene, bloccando la corrosione della prescrizione e, soprattutto, mantenendo fermo il reato di concussione per induzione che ora vogliono togliere. Insomma - aggiungono - la politica deve scoprire il suo ruolo di rispetto e correttezza verso i cittadini, adottando provvedimenti che devono valere anche per se stessa oltre che per la collettività. Queste nostre proposte concrete vengono mal digerite dal Pdl, come al solito allergico ai temi dell'etica, e, pur non rinunciando alle nostre battaglie, non vogliamo offrire il destro alle iniziative dilatorie del centrodestra. E', infatti, evidente che il Pdl voglia barattare qualche

concessione sulla corruzione con l'indebolimento del sistema delle intercettazioni e con specifiche ritorsioni nei confronti dei magistrati.

Spiegano ancora Di Pietro e Li Gotti:

- L'IdV lo dice con estrema chiarezza: il governo non accetti ricatti e assuma le decisioni più decise. Abbiamo subito oltre trenta richieste di fiducia, anche su provvedimenti che meritavano ben altro approfondimento. Una richiesta di fiducia sul disegno di legge anticorruzione, invece, sarebbe ben spesa: l'esecutivo non indugi. Allo smantellamento dell'anticorruzione e ai ricatti, si risponde in un solo modo: il governo ponga la fiducia, subito e senza indulgere, perché stiamo facendo ridere l'Europa. Dal canto suo, il ministro della Giustizia, Paola Severino, a margine di un'audizione al Senato afferma:

- Non so se servirà la fiducia al ddl anticorruzione. Io lavoro giorno per giorno, ma

mi sembra di aver ricevuto segnali positivi dalla Commissione e confido in tempi brevi perché l'approvazione del testo entro la legislatura è un obiettivo condiviso".

Quanto all'ipotesi di un maxi-emendamento, il ministro ha detto di attendere la lettura degli emendamenti.

Il Presidente della Repubblica, in occasione della presentazione del 'Rapporto Svimez 2012 sull'economia del Mezzogiorno', ha inviato un messaggio al Presidente dell'Associazione, Adriano Giannola.

- Nella presente difficile situazione economica - scrive il capo dello Stato - destano grande preoccupazione i dati relativi all'andamento dell'occupazione in tutte le aree del paese, che riguardano in particolare il Mezzogiorno e le generazioni più giovani. E' pertanto evidente l'urgenza di operare per la ripresa di uno stabile processo di crescita, il cui conseguimento resta imprescindibilmente legato anche alla piena mobilitazione di tutte le risorse economiche e sociali del meridione.

Questo obiettivo può e deve essere perseguito - sottolinea - nel quadro dell'obbligato risanamento dei conti pubblici, attraverso una politica di rigore che deve coinvolgere tutti i ceti sociali, a cominciare dai più abbienti. Occorre al tempo stesso un più forte impegno dell'Unione europea, per sostenere investimenti strategici quali quelli relativi alla formazione delle risorse umane, alla ricerca, alla innovazione ed a qualificati interventi infrastrutturali.

Le Regioni hanno proposto al governo una riduzione drastica del numero dei consiglieri regionali: saranno 300 in meno con un taglio di quasi un terzo del numero attuale. Lo ha detto il presidente della Regione Lombardia, Roberto Formigoni.

## FIAT

## Marchionne: "Non cerchiamo aiuti, né dall'Italia né dall'Ue"

PARIGI - "Non cerchiamo aiuto né dall'Italia né dall'Europa". Lo dice l'Ad della Fiat, Sergio Marchionne, parlando al salone dell'Auto di Parigi, che ha aperto ieri i battenti alla stampa e dal 29 settembre al 14 ottobre mostrerà al pubblico le sue oltre 100 anteprime mondiali.

La fusione tra Fiat e Chrysler era "un atto dovuto" ed è "da completare", aggiunge Marchionne. "Senza Chrysler avremmo sofferto le pene dell'inferno in Europa", sottolinea.

Marchionne è perentorio sull'Associazione europea dei costruttori automobilistici:

- Se il consiglio mi chiede di dimettermi la Fiat esce

dall'Acea.

Poi l'ad del Lingotto intervistato sull'uscita dell'azienda da Confindustria:

- Non mi manca, il nostro rientro - afferma - sarebbe inspiegabile. Ho invece un rapporto ottimo con l'Unione Industriale con cui abbiamo una forte legame anche per ragioni storiche. Il ritiro di Fabbrica Italia non ha niente a che fare con la Fiom. Costruttori esteri interessati a produrre negli stabilimenti in Italia?

- Zero, non ho ricevuto alcuna proposta. Non ho rinunciato - sottolinea Marchionne - , continuerò a cercare un

partner finché sarò in Fiat.

Già nell'intervento all'assemblea dell'Unione Industriale di Torino l'ad di Fiat aveva detto che per oltre 8 anni e mezzo ha cercato di portare un costruttore straniero in Italia ma non c'è riuscito aggiungendo che "in questo ho completamente fallito".

E sulle voci circolate nelle settimane scorse sull'interesse di Mazda per uno stabilimento italiano:

- L'azienda giapponese non è interessata a produrre in Italia - ribadisce Marchionne.

Parlando di Mirafiori, dove dovrebbero essere prodotti due piccoli suv Fiat e Jeep,

Marchionne spiega:

- Non ho ancora messo il miliardo, stiamo valutando la situazione dei modelli. Voglio essere libero di decidere il portafoglio prodotti.

Poi riferendosi a quanto contenuto nel comunicato congiunto fatto con il governo italiano dopo l'incontro della scorsa settimana, dice che "bisogna cambiare il fisco per favorire l'export".

Marchionne plaude poi all'azione di Mario Draghi e Mario Monti e dice: "Mario diventerà nome santo", alludendo appunto al presidente del Consiglio italiano e a quello della Bce.

**La voce** **Avisos**  
Clasificados

**PARA SU AVISO CLASIFICADO CONTACTAR A GIUSEPPINA y/o Ma. LUISA**

Edif. Caracas, Local 2, Av. Andrés Bello, 2da. transv. Guaicaipuro Norte.  
Caracas - Venezuela  
Telefax: (0212) 571.91.74 - 576.81.92  
e-mail: giusel.g9@gmail.com

**www.voce.com.ve**

Por edad avanzada busco socio para **FABRICA DE PRODUCTOS QUIMICOS**  
Celular: 0416-631.17.93

**\*\*TODOEQUIPO.COM\*\***  
**\*\*CLASIFICADO INDUSTRIAL EN INTERNET\*\***  
COMPRA VENTA DE MAQUINARIAS Y EQUIPOS INDUSTRIALES  
TLF: 0212-986.61.96 0416-212.29.62  
Fax 0212-978.09.22  
PUBLIQUE UN ANUNCIO GRATIS  
TODO@TODOEQUIPO.COM  
rif: j30387491

**Máquina para pasta, marca Pama**  
15 Kg. X hora, con molde automático para Fusilli, y otros para pasta casera.  
Máquina para Ravioli marca Pama, 20 Kg. X Hora.  
Amasadora Mac Pan cap. 20 Kg. para masa de pizza y otros.  
Maquina para pasta La Monferrina mod. P12; 30 Kg. X hora, ciclo continuo, con raviolera incorporada.  
Máquina para Tortellini marca I.M.A. 20 Kg. X hora.  
Móvil: 0414 2552550

**Quando el suministro de hielo es Importante - Cuenta con los Expertos**

**Líderes en Venezuela en todo lo relacionado con Fabricadores de Hielo. Ventas y Servicio Técnico.**

**MISTER FRIO**  
BREMA Ice Makers  
Five-O-Matic  
Scotsman  
Cantrowoc  
Mister Frio

Prueba la diferencial! Visitenos en Boleíta Norte, Caracas, o llame para atención en cualquier parte de Venezuela.  
(0212) 232-5553 / 232-6229

**REFRIGERACION BITETTO II**

Reparación de:  
Lavadoras, Neveras, Lavaplatos, Cocinas y Hornos, Secadoras, Cavas, Aires Acondicionados, Plomería y Electricidad.  
Instalación y mantenimiento enfriadores de agua Múltiples e individuales.

**NUESTRO TRABAJO ES GARANTIZADO**

Tlf: (0212) 265.10.53 - Celular: 0416-625.01.93  
e-mail: refrigeracionbitetto@cantv.net

**MATEMATICA PARA TODOS**

LIBRO AMARILLO 978-980-12-3264-3  
LIBRO VERDE 978-980-12-3264-4  
LIBRO AZUL 978-980-12-3264-5

DE VENTA EN LAS MEJORES LIBRERÍAS  
0212-751.3385/0414-327.4613

**LIBRO GUÍA 7° 8° 9°**

**Vendo Amasadora Dipan para Pizza. Capacidad 20 Kg.**  
Máquina para Pastas y Ravioli. 40 Kg. X hora; 8 Moldes.  
Máquina para Tortellini IMA. Producción: 30 Kg. X hora.  
Máquina Para Ñoquis IMA. Producción 40 Kg. X hora  
Máquina para Ravioli IMA. Producción 30 Kg. X hora  
Información: 0414 2552550

Negocio de Pasta Fresca y restaurante ubicado en Maracay,  
**SOLICITA SOCIO ITALIANO**  
Interesado llamar al señor PAOLO ROCA  
Telf: 0412-8809819

**S.a.s.t.r.e.r.í.a Farnesi Flaviani**

El sitio del hombre elegante. Tiene los originales trajes Dormeuil que forman parte de la exclusiva colección y las más renombradas marcas Italianas.

C.C. Chacaito, Nivel Solano, Local 211  
Telfs: (0212) 9520562 - 0130 - 0917

**ESCRITORIO JURÍDICO IOVINO, MANDATO Y ASOCIADOS**

ASESORÍA Y REPRESENTACIÓN JUDICIAL EN ITALIA Y VENEZUELA  
EN DERECHO CIVIL, ADMINISTRATIVO, SUCESIONES, TESTAMENTOS, LEGALIZACIONES DE DOCUMENTOS, COMPRA-VENTA DE INMUEBLES, TRADUCCIONES LEGALES POR INTERPRETE PÚBLICO.

Roma:  
**Dr. Raffaele Mandato**  
Via -Trionfale No. 5637 - 00136, Roma - Italia.  
Tlf. 0039 06 35340159 / Cel.: 0039 328.6335172  
email: raffaelemandato@hotmail.com

Caracas:  
**Dr. Andrea Iovino**  
Calle Negrin, Res. Francis, Local B, Urb. La Florida, Caracas - Venezuela.  
Tlf: (0212) 615.48.07 / Cel.: (0412) 017.87.56  
email: andreaiovino74@gmail.com

**UE DO** INSTITUTO DE NEUROLOGÍA Y NEUROCIENCIAS APLICADAS

San Bernardino Especialidades Oftalmológica

**UNIDAD DE ESPECIALIDADES OFTALMOLÓGICAS SAN BERNARDINO**

Dr. Alfonso Delgiorno Guerra  
Cel.: 0424-173.1160

- \* Neuro - Oftalmólogo
- \* Oftalmología General
- \* Cirujano Oftalmólogo

Calle Fco. Fajardo entre Av. Los Próceres y Mariscal Sucre, San Bernardino, PB. Caracas  
Telfs.: 0424-173.11.60 / 0212-624.65.84  
E-mail: alfonsodelgiorno2006@gmail.com

**SE SOLICITA SEÑORA PARA TRABAJAR EN CASA DE FAMILIA**  
De lunes a Viernes Horario: 7:30 am a 3:30 pm  
Informa: 0212-234.05.32 - 0414-306.78.30

**SE SOLICITA PROMOTORA: RECONOCIDA EMPRESA INMOBILIARIA SOLICITA: PROMOTORA RESIDENCIADA EN EL ESTE, VEHICULO PROPIO, EXCELENTE PRESENCIA, DISPONIBILIDAD INMEDIATA, FAVOR CONTACTAR: ADMIN@RENTESELL.COM MASTER 0212-993.65.33 ATT. SRA. ARLEEN**

**Sabe usted si tiene Osteoporosis?**  
HAGASE UNA DENSITOMETRIA OSEA  
PRECIOS SOLIDARIOS - PREVIA CITA  
CENTRO CLINICO LA CARLOTA:  
Avenida B de la Urb. La Carlota, a una cuadra del metro Los Dos Caminos, 30 mts Carteras CIAO, tel 2341150, 2346386

**CITTADINANZA ITALIANA CIUDADANIA ITALIANA**  
ASESORIA Y REPRESENTACION JUDICIAL EN ITALIA  
CON ANOS DE EXPERIENCIA PARA LA CIUDADANÍA  
REPRESENTACION ASISTENCIA PARA ASUNTOS EN ITALIA (PROPIEDADES, HERENCIAS, ALQUILERAS, PENSIONES....  
Derecho civil (sucesión, familia, propiedad, contratos, lesiones (de trabajo o accidente automovilístico), compensación Derecho penal y Derecho administrativo  
**CONSULTA GRATUITA**  
**AVVOCATO MARCO SCICCHITANO**  
00195 - Roma Via Carlo Mirabello, 25  
Tel. (+39)06/96.52.12.05 Fax (+39)06/96.52.12.13  
Celular (+39)347.63.45.061  
e.mail: studio@avvocatosicchitano.it  
web:www.avvocatosicchitano.it

Il fondatore di WikiLeaks: "Mohamed Bouazizi non si è dato fuoco perché Obama potesse essere rieletto". Il governo britannico: "L'asilo diplomatico non esiste nella legge del Regno Unito"

## Onu, Assange contro Obama: "Sfrutta la Primavera araba"

NEW YORK - "Il presidente americano Barack Obama tenta di sfruttare la Primavera araba per la propria campagna elettorale", il fondatore di WikiLeaks, Julian Assange, ha attaccato direttamente il presidente americano durante il suo intervento a margine dell'Assemblea generale delle Nazioni Unite, in collegamento video dall'ambasciata ecuadoriana a Londra in cui è rifugiato. "Mohamed Bouazizi non si è dato fuoco perché Obama potesse essere rieletto", ha detto Assange, riferendosi all'uomo che con il suo gesto diede il via alle rivolte che hanno portato alla destituzione del presidente Zine El Abidine Ben Ali. Ha aggiunto: "Deve essere stata una sorpresa per i tunisini sentire Barack Obama dire che gli Usa sostenevano le forze del cambiamento in Tunisia".

Il riferimento agli Usa è proseguito quando l'australiano ha affrontato l'argomento delle accuse contro di lui e delle posizioni diplomatiche dei diversi Paesi coinvolti.

### Londra a Quito: "Siamo costretti a estradare Assange in Svezia"



NEW YORK - Intanto, i ministri degli Esteri di Quito e Londra, Ricardo Patiño e William Hague, si sono incontrati ieri a margine dell'Assemblea generale a New York per discutere le posizioni dei loro Paesi. Ad annunciare l'incontro è stato Patiño, che ha detto di credere che ci siano "molti modi per raggiungere una soluzione", senza specificare quali siano le possibilità. Hague martedì aveva però dichiarato di non vedere "alcun segno di una svolta".

Il ministro degli Esteri britannico, William Hague, ha però informato la controparte dell'Ecuador che Londra è costretta ad estradare in Svezia il fondatore di WikiLeaks.

"Il ministro degli Esteri - riporta un comunicato della missione britannica all'Onu - ha detto al ministro Patiño che il Regno Unito è obbligato ad estradare Julian Assange in Svezia. Il concetto di 'asilo diplomatico' - prosegue la nota - mentre è ben consolidato in America Latina, non figura nella legge del Regno Unito".

Accusato da due donne svedesi di molestie sessuali, mentre si trovava nel Regno Unito Assange si è rifugiato nell'ambasciata dell'Ecuador a Londra per

timore di essere estradato in Svezia. Questo, afferma, aprirebbe la porta a una eventuale ulteriore estradizione negli Usa, dove per la diffusione di informazioni segrete rischierebbe una pena che potrebbe ammontare alla pena di morte. Quito gli ha concesso asilo, ma Londra gli ha rifiutato il salvacondotto con cui uscire dal Paese. Assange proprio mercoledì ha trascorso il centesimo giorno barricato nella sede diplomatica.

Il fatto che Regno Unito e Svezia non abbiano fornito garanzie sul fatto che una estradizione negli Usa verrebbe impedita, ha detto Assange nell'intervento all'Onu, è dettato dalla loro volontà di non scontentare Washington e di preservare le relazioni militari e di intelligence. Entrambi i Paesi sostengono infatti che Assange debba essere trasferito in Svezia secondo le leggi internazionali ed europee e di non poter legalmente promettere alcun rifiuto a una eventuale richiesta di estradizione degli Stati Uniti.

## FRANCIA

### Ministro Interno: Espellere musulmani se sono una minaccia



PARIGI - Il ministro dell'Interno francese Manuel Valls, inaugurando ieri mattina la Grande moschea di Strasburgo, ha detto che "i musulmani in Francia hanno diritto a luoghi di culto degni" e che "il razzismo e il fondamentalismo non sono l'islam", ma anche di essere pronto "a fare espellere quanti si rifanno all'islam e rappresentano una minaccia grave per l'ordine pubblico". Lo riporta il giornale francese Le Nouvel observateur, nella sua versione online.

Il ministro, nel più grande luogo di preghiera per i musulmani in Francia, ha aggiunto: "I predicatori dell'odio, i partigiani dell'oscurantismo, gli integralisti, quelli che attaccano i nostri valori e le nostre istituzioni, quelli che negano i diritti delle donne, loro non hanno un posto nella nostra repubblica. Quanti sono sul nostro territorio per sfidare la legge, per attaccare le fondamenta della nostra società, non devono restare". Ha poi aggiunto che "il razzismo, il fondamentalismo, non rappresentano l'islam" e che "per essere francesi, o per vivere in Francia, non è necessario rinunciare a praticare la propria fede o rinnegare le proprie origini".

## APPELLO ALL'ONU

### Messico, Colombia e Guatemala: "Rivedere le strategie anti-droga"

NEW YORK - "Urgo, esigo dalle Nazioni Unite, che guidino un dibattito all'altezza del XXI secolo che esplori approcci nuovi ed efficaci". Il tono energico del presidente messicano Felipe Calderón è risuonato al Palazzo di Vetro alla plenaria dell'Assemblea generale dell'Onu, portando la voce di tre paesi dell'America Latina, Messico, Colombia e Guatemala, duramente colpiti dal narcotraffico. Rivolgendosi all'Assemblea, Calderón ha esortato a prendere atto che la strategia anti-droga globale negli ultimi 50 anni non ha funzionato: "Propongo formalmente che le Nazioni Unite si impegnino su questo tema, facciano una valutazione profonda dei risultati e dei limiti dell'attuale approccio proibizionista in materia di droga. Questo



non implica - ha aggiunto - che si debba abbassare la guardia. Non cederemo di un millimetro alle organizzazioni criminali".

"Il bilancio deve esaminare con onestà quali possano essere queste alternative"

ha detto ancora il presidente uscente messicano. Nessuno dei leader latinoamericani ha usato il termine "depenalizzare" o "legalizzare", sebbene siano concetti già emersi negli ultimi tempi al livello regionale. Anche il

presidente del Guatemala, Otto Pérez, tra i principali promotori di "politiche alternative", ha chiesto all'Onu "passi concreti" per rivedere le politiche attuali.

"Questo schema, vigente da cinque decenni, non ha portato i risultati desiderati. I mercati del consumo si espandono invece di diminuire; i paesi produttori e le tipologie di stupefacenti disponibili si moltiplicano, mentre le rotte del traffico tendono a diversificarsi. La premessa della nostra lotta alle droghe ha mostrato serie lacune, dal momento che non è stato possibile radicare il consumo di droga nel mondo" ha detto Pérez. Ha quindi annunciato l'intenzione di "istituire un gruppo internazionale di paesi amici della riforma alla politica globale sulla droga".




Machihembradora-Moldurera

**ESPECIALIZADOS EN MAQUINAS Y ACCESORIOS PARA TRABAJAR MADERA**  
**VENTA DIRECTA:**  
**AV. NUEVA GRANADA ENTRE C. PADRE MACHADO Y C. EL COLEGIO**  
**TLFS.: (0212) 632.1545/3977/0832/4239**  
**FAX: (0212) 632.4626**



Sierra de cinta



Combinada



Aspirador

I-30576047-0



Seconda vittoria di fila per i toscani di Cosmi, che piegano 1-0 i felsinei grazie a un tiro dell'attaccante napoletano deviato da Antonsson

Calaiò gol, il Siena stende il Bologna

SIENA – Il Siena conquista la seconda vittoria consecutiva in campionato e azzera la penalizzazione in classifica, raggiungendo quota due punti. All'Artemio Franchi, nel posticipo del turno infrasettimanale, i toscani di Serse Cosmi piegano 1-0 un buon Bologna grazie al secondo gol in campionato di Emanuele Calaiò.

Nel primo tempo la squadra di Stefano Pioli è la più pericolosa, ma deve fare i conti con un grande Gianluca Pegolo. Il numero 25 del Siena si salva su Panagiotis Kone, sul colpo di testa di Alberto Gilardino e sulla punizione di Archimede Morleo, mentre lo stacco di Nicolò Cherubin finisce a lato di poco.

Nella ripresa è ancora il portiere dei toscani a sventare sul pericolosissimo destro di Marco Motta. Al 60' arriva invece il gol vittoria del Siena: sulla conclusione da fuori area di Calaiò, la deviazione di Mikael Antonsson mette fuori causa Federico Agliardi. Il risultato finale non cambia più. Il Siena vince 1-0 e raggiunge quota 2 punti in classifica, il Bologna resta fermo a quattro.

## CALCIO

### Verratti: "Non mi aspettavo un inizio così positivo"



PARIGI – "Sono stati due mesi positivi. Non mi aspettavo di cominciare così bene...": lo dice in un'intervista all'agenzia France Presse, la grande sorpresa dell'ultima campagna acquisti del Paris-Saint Germain (Psg), Marco Verratti, che appena 19enne ha lasciato il Pescara per andare a giocare sulle rive della Senna.

"Ringrazio l'allenatore (Carlo Ancelotti, ndr.), lo staff tecnico e i miei compagni di squadra che hanno fatto di tutto per farmi sentire a mio agio. Non pensavo di giocare così tanto, perché è una squadra di grandi campioni. Sono arrivato per ultimo, l'allenatore mi ha dato fiducia e gli sono riconoscente". Verratti sottolinea quindi di aver trovato un appartamento a Neuilly, il sobborgo chic di Parigi, e di

aver iniziato "a imparare il francese. Spero di poterlo parlare presto - aggiunge - E la città di Parigi è fantastica".

Quanto ai compagni di squadra, Ibrahimovic, "è uno dei giocatori che mi aiuta di più. Mi dà molti consigli, con tutta la sua esperienza. Sulle sue qualità tecniche, sul terreno, che posso dire? Tutti lo conoscono. Ma mi colpisce fino a che punto sia una grande persona".

Verratti si dice anche "onorato" di essere spesso paragonato ad Andrea Pirlo e di aver provato "una grande gioia" quando ha saputo che tutti i tifosi del Parco dei Principi inneggiavano a lui, nella prima di Champion's contro il Kiev. "Mi viene voglia di fare ancora di più per dire grazie ai tifosi", conclude Verratti.

## GOLF

### Ryder Cup: ecco l'Europa unita a sfidare gli Stati Uniti



CHICAGO - Europa contro America. Qui però lo spread, l'euro e il dollaro, Draghi, Obama e la Bundesbank non c'entrano, si tratta soltanto di golf. È il momento in cui uno sport spiccatamente individualista si trasforma in disciplina di squadra e mette in palio non montagne di dollari ma soltanto la Ryder Cup, il trofeo realizzato da Abe Mitchell.

Da oggi e fino a domenica sul percorso del Medinah CC, a Medinah nell'Illinois, dove hanno speso un milione e mezzo di dollari per il rifacimento del green, si gioca per la 39ª edizione di questa tradizionale sfida che oppone la selezione dei professionisti europei a quella degli Usa.

Gli 'Stati Uniti d'Europa', che nel golf sono già una realtà sono i detentori del trofeo avendo vinto nel 2010 a Newport, in Galles. A Medinah schierano Francesco Molinari, alla seconda presenza consecutiva, i nordirlandesi Rory McIlroy e Graeme McDowell, gli inglesi Luke Donald, Justin Rose, Lee Westwood e Ian Poulter, lo scozzese Paul Lawrie, lo spagnolo Sergio Garcia, lo svedese Peter Hanson, il tedesco Martin Kaymer e il belga Nicolas Colsaerts. Quest'ultimo e Poulter hanno avuto le wild card dal capitano, lo spagnolo José Maria Olazabal, che oggi ha reso omaggio, insieme ai suoi giocatori, al grande Severiano Ballesteros. Gli americani, agli ordini di Davis Love III, opporranno Tiger Woods, Bubba Watson, Jason Dufner, Keegan Bradley, Webb Simpson, Zach Johnson, Matt Kuchar, Phil Mickelson, Dustin Johnson, Jim Furyk, Brandt Snedeker e Steve Stricker, i primo otto qualificati di diritto e gli ultimi quattro gratificati con le wild card del capitano.

Al Medinah Country Club è prevista la presenza in totale di almeno 40 mila spettatori, fra i quali ci saranno stelle del cinema e della musica come Bill Murray e Justin Timberlake, e dello sport come i due Michael, Phelps e Jordan, quest'ultimo tuttora amatissimo a Chicago (con i Bulls ha vinto 6 titoli Nba) anche adesso che è diventato il proprietario degli Charlotte Bobcats. È anche, da anni, un appassionato praticante del golf e non ha voluto mancare questo appuntamento, nonostante i problemi che potrebbero essere provocati da un'altra sua passione, quella per i sigari che fuma anche sul green. Tiger Woods, suo grande amico, ha fatto da anfitrione, e spera che adesso 'Air' ispiri la squadra Usa per la riconquista di una coppa vinta dagli europei sei volte nelle ultime otto edizioni. Sebbene il team Europa possa contare su quattro dei primi cinque giocatori del ranking mondiale (McIlroy, Donald, Westwood e Rose) le previsioni della vigilia si orientano a favore degli statunitensi, se non altro perché giocheranno sul campo amico. Di sicuro sarà un confronto di alto livello tecnico, poiché i 24 protagonisti sono tutti entro i primi 35 del ranking mondiale, con nove dei primi dieci.

Il bilancio complessivo della Ryder Cup è favorevole agli statunitensi, che hanno riportato la Ryder Cup 26 volte contro le 12 dell'Europa, ma i conti veri sono quelli che partono dal 1979, quando i britannici capirono che se volevano dare equilibrio al confronto dovevano far posto ai giocatori del resto d'Europa. Dopo quella data le cose sono cambiate e in questa seconda fase i continentali vantano nove vittorie (8 piene e un pari da detentori) contro sette degli avversari. formula di gara prevede quattro incontri di 'foursomes' e altrettanti di 'fourballs', in questa sequenza, nelle prime due giornate e dodici singoli nella terza. In palio 28 punti. In caso di parità il trofeo rimarrà ai detentori.

## L'agenda sportiva

### Sabato 29

-Calcio, Serie A  
6ª Giornata (anticipi)  
-Calcio, Venezuela  
8ª Giornata (anticipi)  
--Calcio, Serie B  
6ª Giornata

### Domenica 30

-Calcio, Serie A  
6ª Giornata  
-Calcio, Venezuela  
8ª Giornata  
-F1, Gp Singapore

### Lunedì 01

-Calcio, Serie B  
posticipo

### Martedì 02

-Calcio, Champions  
League

### Mercoledì 03

-Calcio, Champions  
League

### Giovedì 27

-Calcio, Europa  
League





# Spettacolo



9 | venerdì 28 settembre 2012

La agrupación de ópera-pop, se presentará el 25 de octubre en el Fórum de Valencia y el 26, en La Terraza del CCCT, en Caracas

## Il Divo & Orquesta Tour estremecerá Venezuela

CARACAS- Luego de conseguir los primeros lugares de las carteleras musicales, el grupo de ópera regresa repotenciado a nuestro país con "Il Divo & Orquesta Tour"



Il Divo desbordará talento en su paso por Latinoamérica. Urs Bühler, Carlos Marín, Sébastien Izambard y David Miller se instalan en el continente para ofrecer varias presentaciones como parte de su "World Tour 2012", y Venezuela no podría dejar de presentar un show de tal altura. Luego de conseguir la fama mundial, la agrupación de ópera-pop, creada por el polémico Simon Cowell, decide embarcarse en un nuevo proyecto que le dará la vuelta al mundo interpretando los mejores éxitos de su repertorio. La cita en

nuestro país será el 25 de Octubre en el Fórum de Valencia y el 26, del mismo mes, en La Terraza del CCCT, en Caracas. Entre los temas que de seguro removerán sentimientos en sus show serán: Comme

d'habitude, mejor conocida como (My way), Regresa a mí, Héroe, Isabel, Si tú me amas, Hasta mi final, Solo otra vez, Somewhere. Así mismo el público disfrutará del nuevo disco, titulado Wicked Game, que incluye

versiones de Don't cry for me, Argentina; de Crying, el clásico de Roy Orbison, y de Adagio For Strings de Samuel Barber.

Recordemos, que Il Divo logró en su primer año como grupo alcanzar la cifra de 26 millones de discos vendidos y cautivó a centenares de personas por sus dotadas voces y el complot entre sus integrantes en el escenario. Hasta ahora acumulan seis producciones discográficas.

Las entradas estarán a la venta próximamente en las taquillas Tuticket y a través de Tuticket.com para el show en Caracas. Taquillas del Fórum y www.grupoforum.com para el show en Valencia.

Para más información visita [www.maineventproducciones.com](http://www.maineventproducciones.com)

### EN EL DIVAN

#### TV- About Face: Supermodels Then and Now

HBO Latin America anunció el estreno en exclusiva del documental About Face: Supermodels Then and Now el próximo 8 de octubre. About Face ofrece un vistazo a la vida de mujeres cuyas imágenes definieron el concepto de la belleza en las últimas cinco décadas. Considerando la belleza como un lujo, el documental muestra cómo las presiones de la fama se mezclan con la celebración de la reinención que puede acompañar el envejecimiento.

#### Tercera temporada de Treme

El próximo 1 de octubre regresa la tercera temporada de Treme. La nueva temporada transcurre entre mediados de 2007 y comienzos de 2008, cuando el crimen sigue creciendo y la incompetencia del gobierno y personas que aprovechan y lucran con la crisis, dificultan la recuperación de la ciudad. La serie también se enfoca en las personas comunes, que ya no aceptan la baja influencia que tienen sobre las instituciones que ahora controlan la ciudad.

#### "Conocimientos de anatomía"

A partir del 1º de octubre los seguidores de Grey's Anatomy podrán demostrar cuánto saben de los personajes de su serie favorita, participando en el concurso Conocimientos de Anatomía que lanza DIRECTV en alianza con SONY, antes del estreno de la 9na. temporada del exitoso drama médico que será el 22 de octubre a las 9 pm. Previo a este inicio, el día 14 de octubre.

Hasta el 30 de octubre todos los clientes activos podrán ingresar al banner del concurso que se encuentra en [directv.com.ve](http://directv.com.ve) y responder la trivía El sorteo se realizará el 2 de noviembre de 2012 a las 10 a.m. en las oficinas de DIRECTV en Las Mercedes, en Caracas y los resultados serán publicados el 7 de noviembre en la página [directv.com.ve](http://directv.com.ve) en la sección Concursos/Ganadores.

### TEATRO

#### "Sexo"

Sexo, del dramaturgo alemán René Pollesh, se muda al Espacio Plural del Trasncho Cultural este 28 de septiembre, bajo la dirección de Francisco Denis y el cineasta Marcel Rasquin, quien con esta pieza se estrena como director en el mundo del teatro. Son tres mujeres y una cámara en vivo que proyecta sus inquietudes, revelaciones y secretos, expuestas a los ojos de los espectadores, que se convierten en voyeuristas de sus disertaciones. ¿Qué tan parecidas pueden llegar a ser nuestras relaciones de sexo y amor a las ofrecidas en un burdel? ¿Compramos y vendemos nuestros sentimientos?

La obra permanecerá hasta el 28 de octubre en el Espacio Plural del Trasncho Cultural, los viernes y sábados a las 9:00 pm y los domingos a las 7 pm. Las entradas tienen un precio de 140 Bs.F.

#### "Tacones, Plumas & Enredos"

Desde este 28 de septiembre vuelve a la cartelera teatral "Tacones, Plumas & Enredos".



Cargada de irreverencia y ocurrencias, esta obra escrita y dirigida por César Betancourt e Isabel Tirado narra las aventuras y desventuras de la cotidianidad universal, mostrando la diversidad humana y sus calamidades dentro de un local nocturno y bajo la visión de recurrentes personajes. El humor los llevará a la reflexión a través de risa, identificando a más de uno con sus particulares situaciones. Tocando temas de interés social como la violencia y sus consecuencias, competencia laboral, drogas, infidelidad y el desamor; en "Tacones, Plumas & Enredos", podemos ver como cada personaje nos muestra la cara de una realidad latente y palpable, mostrando dentro de todo lo malo, el lado divertido de cada situación.

La obra teatral será presentada todos los viernes y sábados a las 8:30pm en Ibiza Caracas ubicado en Centro Plaza.

### NOVEDAD

#### Cines Unidos presentó nueva aplicación para teléfonos inteligentes

CARACAS- Cines Unidos, presentó la nueva aplicación para los teléfonos inteligentes que funcionan con sistema operativo Android, la cual optimiza la experiencia de ir al cine, al permitir consultar la cartelera en tiempo real, seleccionar asientos en salas con butacas numeradas y adquirir entradas de manera segura, en cualquier momento y desde cualquier lugar donde se encuentre el usuario.

Este aplicativo, diseñado por Mobile Media Networks, también brinda la posibilidad de personalizar la herramienta, mediante la selección de cines de acuerdo a las preferencias de cada usuario. De igual forma, permite conocer las fechas de los próximos estrenos y ampliar detalles de información de las películas como la sinopsis, duración y actores participantes. Asimismo, genera un mensaje en el equipo con el número de localizador y emite una alerta 15 minutos antes de la función, a modo de recordatorio, para mayor comodidad del comprador al momento de retirar sus entradas.

"En Cines Unidos estamos orientados a ofrecer la mejor experiencia en entretenimiento a través de propuestas innovadoras y eficientes. Conscientes de la importancia de los teléfonos inteligentes para los venezolanos, diseñamos una estrategia que nos permitiera avanzar progresivamente a la par de los diferentes sistemas operativos. Nuestra aplicación de Android se convierte en la primera en su categoría en Venezuela, y de las primeras en Latinoamérica que permite una interacción mayor a la simple consulta", explicó Edgar Silva, vicepresidente de Tecnología y Servicios de Cines Unidos.

La aplicación se puede descargar gratuitamente desde la página Web [www.cinesunidos.com](http://www.cinesunidos.com), desde Samsung Apps y Google Play Store. Sólo se requiere cualquier modelo del teléfono inteligente, que cuente con sistema operativo Android 2.1 en adelante. El mismo funciona con la conexión a Internet del celular o con una conexión Wi-Fi®.

#### CONCIERTO- Filarmónica inaugura temporada con melodías de oboe

Tras su exitosa gira por Uruguay con motivo de la celebración de su vigésimo quinto aniversario, la Orquesta Filarmónica Nacional (OFN) retoma sus actividades artísticas en suelo venezolano, con el concierto gratuito que ofrecerá este viernes 28 de septiembre a las 6 p.m., en la Sala José Félix Ribas del Complejo Cultural Teresa Carreño. La entrada es gratuita.

#### Luz Marina estará "A Flor de piel"

La cantautora venezolana Luz Marina estará con su público A Flor de Piel en el Teatro PREMIUM de Los Naranjos, en única función, el 03 de octubre a las 8:30pm, prometiendo contar su historia en un recital de antología, cargado de sorpresas, en el cual llevará a su público a la evocación por lo mejor de su exitosa trayectoria artística, además de interpretar en calidad de estreno, parte del repertorio incluido en su nueva producción discográfica, próxima a salir al mercado. La especialísima función se enmarca dentro del Ciclo "Miércoles Musicales", bajo la firma de SEVEN MUSIC, empresa encargada de la dirección de escena del exclusivo show teatral.

Las entradas para el irrepetible show teatral Luz Marina A FLOR DE PIEL, están a la venta en [www.teatropremium.com](http://www.teatropremium.com) y [www.tuticket.com](http://www.tuticket.com) o en las taquillas del teatro.

#### NOMINACIÓN: Manuel Diquez nominado al Grammy Latino

El compositor, cantante y músico multi-instrumentista MANUEL DIQUEZ, es uno de los artistas venezolanos nominados al Grammy Latino en la categoría 'Mejor canción rock' por su tema 'Anti-ídolo', en la gran fiesta de la música que se celebrará el 15 de noviembre en el Hotel Mandalay de Las Vegas. La canción está disponible gratuitamente a través del portal [www.diquezmusic.com](http://www.diquezmusic.com)



Il nostro quotidiano



I Borghi più Belli d'Italia

Il fascino dell'Italia nascosta

Fonte: [www.borghitalia.it](http://www.borghitalia.it)



10 | venerdì 28 settembre 2012

# San Lorenzo in Banale

## Fatiche nascoste nei muri



**Il nome**  
Il nome Banale ha una radice paneuropea che rinvia a capi e obblighi feudali, ed è la stessa di banlieue, Banato e Banovina nei Balcani. Settima Pieve delle Valli Giudicarie, San Lorenzo ne occupa la porzione occidentale e in passato era chiamato Banale verso Castel Mani, per distinguerlo dal vicino Banale verso Castel Stenico.

**La Storia**  
2000 a.C. circa, l'insediamento palafitticolo nella torbiera di Fivè lascia testimonianze di vita quotidiana e di abilità manifatturiera; intorno al 1000 a.C. una gigantesca frana post-glaciale cambia la geografia della valle del Bondai, dando origine al lago di Molveno. 118 a.C., il console romano Quinto Marcio Re sottomette la popolazione alpina degli Stoni stanziata in zona; le valli Giudicarie sono aggregate al Municipium di Brescia iscritto alla tribù Fabia; il processo di romanizzazione è profondo, come testimonia l'abbondanza in zona di prediali (nomi derivati da nomi rustici romani) e di epigrafi.

774 d.C., le Giudicarie passano dai Longobardi ai Franchi di Carlo Magno. 1027, istituzione del potere temporale del Vescovo di Trento; nel XII secolo viene edificato Castel Mani, rocca vescovile e sede di guarnigione, con l'annesso dazio (il primo documento che ne parla è del 1207); per i successivi sette secoli (fino al 1803), il "Banale verso Castel Mani" sarà un baluardo del potere vescovile, come ricorda lo stemma comunale; oggi ne rimane solo un lembo solitario sull'omonimo colle.

1815, col trattato di Vienna l'ex Principato vescovile è annesso alla Contea principesca del Tirolo. 1848, tredici volontari lombardi sono presi prigionieri a Sclemo e giustiziati sul posto.

1914, scoppia la Grande Guerra: quando l'Italia scende in campo nel maggio 1915, la "meglio gioventù" del Banale e del Trentino è già caduta sui campi di battaglia della Galizia.

1948-1960, fervono i "lavori", com'è chiamata qui la costruzione del ciclopico sistema idroelettrico Sarca-Molveno-Santa Massenza, che porta a San Lorenzo tecnici e

operai da ogni parte d'Italia; con i "lavori" arriva il benessere e insieme lo sconvolgimento dell'idrografia giudicariense e della Valle dei Laghi.

**Gli affreschi dei Baschenis tra case rurali e bellezze naturali**  
Disteso su una soleggiata terrazza verde affacciata sulla valle e sorvegliato alle spalle dalle Dolomiti di Brenta, San Lorenzo è un antico borgo contadino nato dalla fusione di sette Ville: Berghi, Pergnano, Senaso, Dolaso, Prato, Prusa

Mazoletti, perfetto esempio di architettura rurale: a piano terra cantine e stalle, al primo piano cucina e stanze, al terzo e quarto piano le aie coperte e i depositi di fieno, e i piani di sottotetto per l'essiccazione della paglia accessibili dai "pont", le rampe carrabili. Arricchita da un loggiato ad archi e da una luminosa meridiana, fa da sfondo in autunno alla sagra della ciuiga. In senso antiorario, si arriva a Glolo, in posizione privilegiata come "ancella" del Castel Mani, il cui nome in dialetto ("Grol") è ripetuto

più avanti Casa Moscati, sapientemente ristrutturata. Da Berghi si arriva a Pergnano, distesa al sole. La chiesetta dedicata ai santi Rocco e Sebastiano contiene affreschi dei bergamaschi Baschenis di Averaria, godibili per luminosità e freschezza: una pittura di facile lettura, pochi colori ma di grande effetto cromatico. Da Pergnano a Senaso, la frazione meglio conservata e per la quale è stato impostato un impegnativo progetto di riqualificazione. La Villa è carica di memorie di malgari e di casa-

poche centinaia di metri, passato un prativo chiamato "le Braile" (termine longobardo per designare un'estensione in piano) si arriva al capello che un certo Marin Cornela fece costruire nel Settecento "per sua devocione" dedicandolo alla Madonna. Nel borgo sono dodici i capitelli che offrono sollievo alle preoccupazioni. Tornando sui nostri passi, scendiamo a Dolaso, borgo per conto suo, con campagne un tempo coltivate e feconde. Quante piccole patrie in giro per il mondo ripongono i loro pensieri in queste case, un tempo dai tetti di paglia, periodicamente devastate dal fuoco - un esempio Casa Bosetti ricostruita nel 1927, dopo l'incendio del '26 che distrusse Dolaso - e sempre ricostruite a nascondere le fatiche degli uomini, in fila dietro la chiesa di Sant'Antonio Abate, con la piazzetta che è un belvedere sulle cime del Bondone. Nello stemma di San Lorenzo non hanno trovato posto gli insediamenti a valle della frana da cui nacque il lago di Molveno, Le Moline e Deggia. Le Moline erano operose di fucine e di mulini. Prima del 1921, quando i genieri tagliarono le pareti calcaree che la sovrasta-

no, ci passava la strada principale, c'erano la scuola e le osterie per i carrettieri. Ora guarda scorrere il torrente Bondai. Deggia è più serena, distesa sul poggio sovrastante. Il vicino santuario della Madonna di Caravaggio, edificato alla fine dell'Ottocento con le rimesse degli emigrati, in stagione profuma di fiori di taglio.

**Il piatto del borgo**  
La cucina del borgo è sobria, come conviene ad una gente che aveva eletto a regola di vita il detto "pigro a mangiare, pigro a lavorare". La naturalezza e la semplicità non hanno mai lasciato queste plaghe. Riscattato il suo passato di povertà, la ciuiga è oggi una vera prelibatezza, da gustare al naturale, rielaborato in gustosi sughi, abbinato a patate lesse e cicoria oppure puré di patate e "capusi" (cavolo-capuccio), adagiato su fette di pane leggermente tostato e imburato e persino affettato sulla pizza. Altre golosità: gnocchi di patate con le comendole (spinacio di montagna), le fojode (tagliatelle) al sugo di capriolo, polenta de formenton, torta di latte, dessert allo sciropo di corniolo.



e Glolo. Posto all'imbocco della splendida Val d'Ambièz, il borgo è la porta di accesso al Parco Naturale Adamello Brenta. La viita alle sette Ville non può che cominciare dalla Casa del Parco "C'era una volta". Posta nella bella Casa Osèi raccoglie tutta la storia contadina di queste terre. Il vicino teatro comunale è un'antica chiesa sconsacrata e restaurata per volontà degli abitanti, dove la spiritualità dell'arte si confonde con quella della religione. Siamo ancora a Prato. Le sta vicino Prusa, la Villa più in basso. Cattura lo sguardo Casa

to dai bambini quando invitano le lumache a buttar fuori i loro cornetti. Attraversata la statale 421, ecco Berghi (da Berg, "monte") da dove passa la selciata "via Cavada", segnata dai solchi paralleli lasciati dalle slitte. La chiesetta del Seicento è dedicata a Santa Apollonia. A fianco, la splendida dimora rurale Casa Martinoni. Le sue imponenti dimensioni hanno fatto supporre che un tempo fosse un convento, voce forse alimentata dal luogo in cui sorge, chiamato "dos dei frà", colle dei frati. Poco

ri, di cacciatori di mestiere e di esperti confezionatori delle ciuighe. E' qui che resiste al tempo la tradizione dell'affumicatura artigianale di questo salume: avviene ogni autunno nell'affumicatoio, all'interno del vecchio caseificio turnario. La chiesa di San Matteo ha conservato l'antico sagrato, mentre Casa dei Sartorei è una preziosa testimonianza di abitazione rurale, con gli originali graticci dei fienili e il maestoso portale d'accesso all'ex stalla. Per Dolaso, il settimo borgo, si tira dritto sulla strada della Val d'Ambièz. Dopo

### LA SCHEDE DEL BORGO

**Provincia di Trento**  
**Come si raggiunge**  
**In auto:**  
A22, uscita Trento Centro prendere direzione Madonna di Campiglio al Km 30, al bivio Ponte dei Servi prendere a destra la SS 421 che porta al borgo.  
**In treno:**  
Stazione FS di Trento autobus Trentino Trasporti per Ponte Arche-San Lorenzo in Banale.

A ROMA  
**Abemus in San Pietro**  
**Bed & Breakfast**  
Habitación doble-triple-familiar.  
El apartamento se encuentra a 300 Metros de la Basilica de San Pedro  
Via della Cava Aurelia, 145  
Tel/fax +39 0639387431 +39 3204127963  
[www.abemusanpietro.it](http://www.abemusanpietro.it)  
info@abemusanpietro.it